

广西籍大学生辅音偏误现象对大学英语口语教学的启示

杨光

(广西民族大学外国语学院, 广西南宁 530000)

摘要: 本文针对广西籍大学生在英语语音发音中容易发生的辅音偏误现象, 对大学英语教师的口语教学和学生的口语学习提出了一些建议。教师可通过了解学生产生辅音偏误的原因, 加强自身发音基本功及形成性评估等方面改善口语教学; 学生则可从提高练习口语内驱力, 创建移动辅助语言学习环境, 通过同伴反馈进行结对学习等方式进一步提高自己的口语水平。

关键词: 广西籍大学生; 辅音偏误; 口语教学

广西壮族自治区有很多种地区方言, 可大致分为六种, 白话(粤语的一个分支)、桂柳话(西南官话)、平话、桂北湘方言、客家语、闽语。除此之外, 还有壮语——中国使用人数最多的少数民族语言。然而, 在广西学生学习英语语音的过程中, 可能会受到自身所说的壮语或方言的影响, 而产生辅音发音偏误。例如词尾辅音爆破音吞音现象, 例如将 grow up 读成 /g rəʊ ʌ/; 辅音混淆现象, 例如将 low 读成 row, soon 读成 /ʃu: n/, name 读成 /neɪn/ 等。词中词尾辅音加音现象, 例如将 hotpot 读成 ho(r)tpot, 或将句子内的单词结尾加上 /d/ 音或 /s/ 音, 例如: This time (d), I would like to know (d) something about it. 在本篇文章中, 笔者将从教师教和学生学两个方面, 浅谈一下广西籍大学生辅音偏误现象对英语口语教学的启示。

一、教师教

(一) 了解学生产生辅音偏误的原因, 改善语音教学方法

在二语习得中, 语言迁移被认为是目的语和其他任何已经习得的语言之间的共性和差异所产生的影响。在目的语的学习过程中, 语音或音系等某些语言次系统可能受迁移的影响更大, 而词法、句法、语篇等方面, 则可能因普遍语法等因素的限制, 而受到迁移的影响较小。因此, 教师可以通过调查问卷、语音分析或访谈等形式, 分析学生产生发音偏误的原因是否可能由于母语负迁移产生的影响。例如, 笔者研究发现, 说壮语的广西籍大学生之所以容易产生英语辅音词尾吞音现象, 是因为在壮语中有些清辅音例如 /k/p/t/ 不需要送气, 然而英语中需要把这些音发清楚, 因此把说壮语的习惯带到了说英语当中, 由于母语的负迁移而产生英语辅音发音偏误。

再如, 少数广西大学生在朗读包含有原本不是以 /s/ 或者 /d/ 字母结尾的单词的句子时, 在这些单词的后面反而会加上 /s/ 或者 /d/ 音。在调查问卷中, 有学生把犯此类偏误的原因归结于, 以为英语中名词多为复数形式出现, 朗读时便习惯见到名词后面就加上 /s/ 音。而加 /d/ 音的同学中则有因搞不清楚时态, 便在一些并不是过去式的动词后也习惯加上 /d/ 音。这是二语习得中的过度概括现象, 即目标语习得过程中, 学习者往往先学会宽域规则, 并且倾向于把它们过度使用, 因此产生了过度概括的现象, 继而引发辅音发音偏误。

因此, 在二语教学实践过程中, 教师应该通过有意识地比较母语和目的语的发音规则, 预见学生在学习二语过程中可能遇到的困难, 了解并分析产生问题的原因, 并针对这些困难考虑相应的教学方法和措施。除此之外, 教师也可以采用新型的英语语音授课方式, 例如产出导向法等, 改善目前常见的千篇一律的“音

标复习课”模式, 增强学生的英语语音学习动机。

(二) 重视学生发音问题, 加强自身发音基本功

笔者在上一篇文章的实验过程中发现, 受试学生在自我分析辅音吞音现象(如把 black 读错成 bla, 辅音 /k/ 被吞。hotdog 容易读错成 hotdo, 辅音 /g/ 被吞)和辅音混淆现象(如把 /m/ 和 /n/, /r/ 和 /l/, /s/ 和 /ʃ/ 等音组混淆)时, 有将近一半的学生都把自身产生辅音偏误的原因归结于: 初高中时教师没有特意纠正过这个发音问题。当然, 有部分同学可能是由于上课没有认真听讲, 并未注意到中学时英语教师提示过以上两种辅音偏误现象, 因此把发音问题的原因推向教师和学校, 未能切身地从自身进行反思。但因为受试学生当中, 把原因归结于教师未及时纠正的人数较多, 所以也可以提醒我们基础教育及高中阶段的英语教师们, 在口语教学过程中, 尽量根据本地学生的发音特点及规律, 有针对性地在课上或课下加强发音纠正性反馈, 以免学生出现的辅音发音偏误现象形成固化及石化, 进而导致在以后多年的英语学习当中难以得到有效纠正。

除此之外, 也要求我们母语为中文的英语教师要抓好自己的发音基本功。在课堂教学中, 教师的话语可能成为学生重要的目的语输入来源, 而多数英语教师为非英语本族语者, 出现一些发音上或表达上的错误是难免的。然而, 这些在课堂中无意产生的发音偏误可能会影响或误导学生, 引发石化的产生。教师在课堂上可通过给自己的教学进行录音或录视频的方式, 课下回放自查发音错误; 也可以请外教或同事来听课, 帮自己揪出不容易察觉的发音问题。另外, 在英语教学中, 即使教师的母语不是目的语, 也可以通过为学生提供发音地道的目的语音频或视频来保证高质量的语输入来源, 确保学生可以模仿地道的英语发音, 尽量防止石化现象的产生。

由此可见, 二语课堂的口语教学可以防止辅音偏误石化现象的产生, 但同时也可能导致石化的形成。教师可以在加强自身发音基本功的同时, 对学生的辅音发音偏误现象多加以关注。

(三) 加强对学生的形成性评估

形成性评价(Formative Assessment)在二语教学过程中至关重要, 它可以帮助教师了解学生的学习情况, 及时为学生提供反馈, 巩固其学习过程, 辅助教师确定下一步的教学计划及学生的学习计划。针对辅音发音偏误问题, 教师可以为每名学生建立语音学习档案, 其中可以包括学生的籍贯、所说的方言及入学时的英语语音测试成绩和后期语音练习过程中取得的阶段性进步等。教师也可定期与学生座谈或采访, 从而更及时并有针对性地帮助学生改善发音情况。总的来说, 对学生的语音考核并不应该只看测验

或考试中的成绩表现,而是应该阶段性地从每次语音练习任务中,了解学生有哪些进步,还有哪些需要进一步纠正改进的地方。关注学生的语音学习发展过程,而不是将最终的成绩作为一锤定音的考核标准。

除了以上提到的认知上的纠正性反馈之外,教师在形成性评价中也可以多给予学生以积极肯定的情感反馈。从学习者层面分析,学生的语言焦虑和对口语表达自信心的缺乏都可能成为导致学生口语学习动机不足的原因,进而对辅音偏误的纠正带来消极影响。而来自教师的鼓励可以有效地激发学生的自信心,让学生有动力改正自己的辅音发音石化现象的同时,不打消对目的语的学习积极性。

二、学生学

(一) 提高练习口语内驱力

我们追根溯源会发现,现在非英语专业大学生除了课上及课下完成相应英语口语作业时所做的练习之外,日常生活中主动用英语进行沟通练习的学生占少数甚至极少数。没有足够的练习口语的内驱力,再加之练习时间不足,进而导致学生的辅音偏误更难以纠正。因此,学生可以从激发练习口语的内驱力着手,例如根据国际化发展的需求,社会上具有前瞻意识的大型企业及公司都会开拓市场,发展国际贸易,学生在未来的求职道路中,一口流利的英语口语必然会给自己的面试带来很大的竞争优势,因此拓宽求职道路可以很好地成为学生练习英语口语的动力之一。

口语学习动机与学习态度也是息息相关的。学生激发了学习动机,自然就会端正学习态度,并会主动积极地为自己营造良好的学习环境。明确英语口语学习的社会意义也可以帮助学生形成长远的学习驱动力,树立正确的学习观,培养学习进取心和责任感。因此,为了改善学生的辅音发音偏误,可以从问题根源上着手,学生应激发自身练习口语的内驱力,增加练习量。在练习中,意识到自己的辅音偏误,并有意识地进行改正。

(二) 创建移动辅助语言学习环境

由于大学英语课堂的授课对象一般是非英语专业学生,学生群体庞大,英语教师很难在课堂上做到一对一的发音指导。这就需要学生在了解自己容易犯的发音偏误后,在课后有意识地多进行发音操练。移动辅助语言学习(Mobile Assisted Language Learning 或 MALL)正迎合了大学生容易接受新科技新事物的特点,可以有效地提高学生的学习兴趣。

当下一些热门的英语口语练习 App,例如英语流利说、英语趣配音等 App 当中,有着大量外文歌曲、原声欧美电影片段、原声小说、名人演讲等,为学生提供地道的语言输入学习材料的同时,也改善了枯燥的英语学习环境。这些 App 中的人工智能技术辅助语音识别及自动纠错功能也可以帮助学生针对自己的发音弱点进行纠正练习。类似软件中提供的语音模仿环节也尤为重要,学生已石化的辅音偏误在一定程度上已经形成了肌肉记忆,要打破这种定式,就需要重新经历模仿及纠错的循环模式,直至将偏误矫正。

(三) 通过同伴反馈进行结对学习

与同伴结对学习也是创造语言练习环境的一种有效方式。众行者远,英语口语练习是一个长期的过程,如果个人没有长期坚持的毅力,可以通过同伴之间的互相监督与督促,激发学习劲头,共同进步。而同伴反馈(peer feedback)作为形成性评价中的一种

重要手段,让学生之间可以通过相互提供支架的方式对彼此的语音输出提供修改意见,因而提高学生在语言学习中的参与度。相比于教师反馈,同伴反馈也可以降低学生的学习焦虑性。作为对教师反馈的有益补充,同伴反馈还能辅助教师进一步了解学生的语言学习情况。

另外,在信息技术高速发展的今天,基于移动辅助口语学习的同伴反馈更具有了移动性和灵活性,对学习者的口语输出的准确度和流利度上都有促进作用。因此,利用同伴反馈来进行结伴学习可以有助于学生纠正自身的辅音发音偏误问题,同时,教师可以随时检测学生之间的反馈信息的质量,及时修正可能发生的错误的反馈信息。

三、结语

虽然许多英语教育学者支持把口语教学的重点放在流利性而不是准确性上,但发音准确是基础,也在一定程度上决定着个人表达的可理解度,否则可能会因说话者的语音偏误造成对方理解偏差。然而,英语语音无论是在教学中还是在研究中,仍未得到充分重视。英语辅音发音偏误问题的解决需要师生的共同努力,教师通过教学,可以增加学生对目的语发音特征的敏感性,也可引起学生对固化错误的注意,方法恰当的课堂口语教学可以缓解石化现象。而在课下的自主练习过程中,学生可以充分利用信息技术带来的学习便利,激发对语音学习的热情,结伴学习共同提高英语口语水平。

参考文献:

- [1] 文秋芳.二语习得重点问题研究[M].北京:外语教学与研究出版社,2010.
- [2] 夏丹妮.“金课”背景下基于“产出导向法”的语音课程建设[J].攀枝花学院学报,2022,39(02):111-118.
- [3] 罗少茜.英语课堂教学形成性评价研究[M].北京:外语教学与研究出版社,2003.
- [4] 康利英.方言对英语语音习得的负迁移研究及教学启示[J].内蒙古财经大学学报,2016,14(3):118-121.
- [5] 吴小青.理工科院校非英语专业大学生口语学习动机研究[J].开封文化艺术职业学院学报,2020,40(11):77-78+114.
- [6] 徐锦芬.大学外语自主学习理论与实践[M].北京:中国社会科学出版社,2007.
- [7] 常丽坤,尹萍.手机 App 英语趣配音的大学英语口语石化现象探究[J].黑龙江科学,2017,8(07):138-139.
- [8] 何莲珍.新时代大学外语教育的历史使命[J].外语界,2019(1):8-12.
- [9] 曾昱,王艺涵,谭晓慧.移动辅助语言学习环境下两种同伴反馈模式对英语口语输出影响研究[J].外语与外语教学,2020(06):109-120+150-151.
- [10] 翟红华,赵吉玲.汉语方言对英语语音习得影响研究述评[J].外语界,2015(01):88-95.

本文系课题项目:广西民族大学科研基金资助课题(校级科研项目)“广西大学生英语辅音音位偏误研究”(项目编号:2018MDSKYB17)。